



Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante, o rellene la versión en línea en [permissions.mnps.org](https://permissions.mnps.org). **Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.**

# MANUAL PARA PADRES Y ALUMNOS 2022-2023

## ACCESO Y ACEPTACIÓN

Entiendo que el manual para los estudiantes y padres de MNPS para el 2022-2023 está disponible en el internet en [www.mnps.org/handbook](https://www.mnps.org/handbook). Al firmar abajo, afirmo que he leído y comprendido el manual y las políticas afines.

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

Escuela del estudiante (escribir en letra de imprenta): \_\_\_\_\_

Nombre del padre, madre o tutor (escribir en letra de imprenta): \_\_\_\_\_

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**NOTA: El no firmar y devolver esta hoja no exime al estudiante de la responsabilidad de acatar las reglas y políticas que se encuentran en el *Manual para estudiantes y padres de MNPS*.**

## ASISTENCIA Y AUSENTISMO ESCOLAR

Comprendo que mi hijo está sujeto a las leyes de asistencia escolar obligatoria. La ley de Asistencia Obligatoria (Código anotado de la ley de Tennessee 49-6-3001) dicta que los niños entre 6 a 17 años de edad deben asistir a la escuela. De acuerdo con la ley estatal (Código anotado de la ley de Tennessee 49-6-3007), el incumplimiento a la ley de Asistencia Obligatoria puede resultar en medidas adicionales, incluyendo, pero sin limitarse a apoyo escolar e intervención, una remisión al Centro Metropolitano de Asistencia Estudiantil y/o una solicitud al Tribunal Juvenil por ausentismo escolar o negligencia educativa. (Ver [bit.ly/mnpsattendance](https://bit.ly/mnpsattendance) para adquirir más información.)

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante, o rellene la versión en línea en [permissions.mnps.org](http://permissions.mnps.org). **Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.**

# DIRECTORIO DE FERPA

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

## NOTIFICACIÓN SOBRE LOS DATOS DEL DIRECTORIO

De acuerdo con la ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA, por sus iniciales en inglés) del 1974, y sus enmiendas, se mantienen confidenciales los récords de los estudiantes. Con la excepción de un número limitado de circunstancias especiales mencionadas en dicha ley, no se divulgarán a ningún tercero sin el consentimiento previo por escrito del padre, madre o tutor (o del estudiante si tiene 18 años o más). Sin embargo, la ley sí permite que las escuelas divulguen “información del directorio” del estudiante sin obtener el otorgamiento previo del padre, madre, tutor o estudiante. Si usted **NO DESEA** que se divulguen ciertos tipos de información del directorio sin su consentimiento previo, puede “no participar” en esta excepción de FERPA al firmar el formulario a continuación. De acuerdo con esta política de exclusión voluntaria, se marcará la información del directorio de cada estudiante que ha optado por no divulgar dicha información. Esta marca permanecerá durante el año escolar en curso, hasta que el padre, tutor o alumno pida que se borre, entregando una revocación de la exclusión en la escuela o en el Centro de Información Familiar de MNPS.

Yo, \_\_\_\_\_ (nombre del padre, madre, tutor o estudiante\*)

pido que no se divulguen los siguientes datos de carácter personal, llamados “información del directorio” por FERPA:

- Nombre del estudiante
- Domicilio
- Fotografía
- Fecha y lugar de nacimiento
- Especialidad en la escuela
- Fechas de asistencia
- Participación en deportes o actividades oficialmente reconocidas
- Peso y altura de los miembros de los equipos deportivos
- Títulos, honores y premios recibidos
- La institución o agencia educativa (escuela) a la que ha asistido más recientemente

Comprendo que, con la entrega de este formulario, los datos arriba mencionados no pueden ser divulgados a ningún tercero sin mi consentimiento previo por escrito, a menos que la ley requiera o FERPA permita que la escuela divulgue tales datos sin mi otorgamiento previo por escrito, y que la información del directorio no será publicada desde el momento en que la escuela reciba este formulario hasta que se rescinda mi petición de exclusión. Entiendo que no puedo optar por no usar el número de identificación del estudiante porque es un dato identificativo necesario para la escuela. Además, entiendo que si se divulga información del directorio antes que la escuela reciba mi petición de no exclusión voluntaria, es posible que la escuela no pueda detener la divulgación de dichos datos. Comprendo que puedo solicitar información y cuestionar cómo se utilizan los datos del directorio de mi hijo al comunicarme con la escuela.

¿Otorga usted permiso para que se comparta la información del directorio de su hijo como se describe arriba?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



## DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE LA SALUD

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento del estudiante (mm/dd/aaaa): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### EVALUACIONES DE VISTA, OÍDO, ALTURA, PESO Y PRESIÓN SANGUÍNEA

¿Da permiso a su hijo para que participe en las pruebas de detección de problemas en la audición, vista, altura, peso y presión sanguínea?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### PRUEBAS DE DETECCIÓN DE COVID-19

En caso de que exista riesgo de una ola de casos de covid-19, MNPS está buscando su consentimiento para detectar si su hijo tiene una infección. Un enfermero escolar llevará a cabo la prueba. No se seleccionará al azar a ningún alumno más de una vez por semana. Haremos todo lo posible para hacer las pruebas fuera del tiempo de enseñanza.

¿Da permiso a su hijo para que participe en las pruebas de detección de covid-19?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

# PREFERENCIAS DE PERMISO

## VIDA FAMILIAR Y EDUCACIÓN SEXUAL

El curso de *Lifetime Wellness* (bienestar de por vida) incluye *Family Life Education* (educación de la vida familiar) y educación de la salud sexual. Los siguientes temas están incluidos: la abstinencia, autoestima, relaciones sanas, identidad de género, orientación sexual, consentimiento, sistemas reproductivos, infecciones de transmisión sexual (STI, por sus iniciales en inglés) que incluyen el VIH y SIDA, métodos de protección, embarazo, adopción, ley sobre cómo entregar un bebé sin peligro (Ley de Puerto Seguro), tráfico humano (ley de Tennessee de tráfico de personas con fines de explotación) y abuso sexual infantil (Ley de Erin).

Los padres y tutores tienen la opción de renunciar a la participación de su hijo en cualquier porción de la unidad de vida familiar o educación de salud sexual. No se le descontarán puntos a ningún estudiante que no participe. En su lugar, se le presentarán, en otra ubicación, lecciones equivalentes e independientes relacionadas con la salud y el bienestar.

¿Da permiso a su hijo para que participe en todas estas lecciones?

- Sí
- No

Si seleccionó No, marque la casilla correspondiente abajo. Comprendo que, si no entrego una solicitud por escrito de exclusión voluntaria, mi hijo participará en todas las lecciones.

- abstinencia
- autoestima
- relaciones saludables
- identidad de género
- orientación sexual
- consentimiento
- sistemas reproductivos
- enfermedades transmitidas sexualmente, incluyendo VIH y SIDA
- métodos de la protección
- embarazo
- adopción
- ley de puerto seguro
- ley de Tennessee sobre el tráfico humano
- ley de Erin

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



METRO  
NASHVILLE  
PUBLIC  
SCHOOLS

Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante, o rellene la versión en línea en [permissions.mnps.org](http://permissions.mnps.org). **Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.**

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

### USO DEL INTERNET (Política 4.406)

He leído la política del uso del internet (Política 4.406) de MNPS ([www.mnps.org/board-of-education/policies-and-procedures](http://www.mnps.org/board-of-education/policies-and-procedures)). Entiendo que el internet es un grupo mundial de redes de computadoras y que MNPS no controla el contenido disponible en aquellos sitios de internet. Entiendo que MNPS hará todo lo que esté a su alcance para filtrar material indecoroso que esté disponible en sitios accesibles a los estudiantes de MNPS, pero es posible que dichos esfuerzos no bloqueen completamente todo el contenido censurable.

¿Otorga usted permiso para que MNPS le proporcione acceso al internet a su hijo?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### USO DE COMPUTADORA PORTÁTIL Y OTROS DISPOSITIVOS (Procedimiento 3.301.1P)

MNPS puede prestar a los estudiantes una computadora portátil u otro dispositivo parecido para utilizar dentro y fuera de la escuela. A cualquier padre, madre o tutor que desee restringir el acceso de su hijo a una computadora portátil u otro dispositivo parecido se le requiere otorgar permiso.

He leído el *Procedimiento del uso de dispositivos para estudiantes* de MNPS 3.301.1P ([www.mnps.org/board-of-education/policies-and-procedures](http://www.mnps.org/board-of-education/policies-and-procedures)). MNPS puede prestarle una computadora portátil u otro dispositivo parecido, a ser utilizado dentro y fuera de la escuela. Dicho dispositivo utilizará los filtros de internet proporcionados por MNPS, como se explica en la *Política de uso del internet*.

¿Otorga usted permiso para que MNPS le proporcione a su hijo acceso a un dispositivo para el aprendizaje dentro y fuera de la escuela?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante, o rellene la versión en línea en [permissions.mnps.org](https://permissions.mnps.org). Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.

# PERMISO PARA SERVICIOS INTEGRALES

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

## PROGRAMA NAVIGATOR

El programa Navigator de MNPS vincula los estudiantes con el cuerpo docente y administrativo, estableciendo contacto entre sí fuera del día escolar. El *Navigator* (asesor) nombrado a su hijo establecerá contacto con él y su familia a lo largo del año escolar. Dichos contactos pueden ocurrir en persona o por teléfono.

¿Da permiso a su hijo para que participe?

- Sí
- No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

## SERVICIOS DE PSICÓLOGO ESCOLAR

Se suministran servicios de psicología escolar en todas las escuelas de MNPS. Entre otros servicios, los psicólogos escolares brindan servicios gratuitos de educación general en grupo a los estudiantes durante el día escolar en su escuela. Todos los récords que se tratan de las sesiones estudiantiles con un psicólogo escolar se mantienen confidenciales, salvo como se requiera por ley.

¿Da permiso usted para que su hijo tenga acceso a servicios en grupo (Nivel 2) del psicólogo escolar?

- Sí
- No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

## SERVICIOS DE TRABAJO SOCIAL ESCOLAR

Los servicios de trabajo social escolar están a su disposición en todas las escuelas de MNPS. El departamento de trabajo social está dedicado a ayudar a los alumnos a alcanzar su máximo potencial académico. Los trabajadores sociales escolares brindan consejería gratuita a los estudiantes durante el día escolar en su escuela. Todos los récords que se tratan de las sesiones del estudiante con un trabajador social se mantienen confidenciales, salvo como se requiera por ley.

¿Da permiso usted para que su hijo tenga acceso a servicios del trabajador social escolar?

- Sí
- No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



---

## EVALUACIÓN UNIVERSAL DEL COMPORTAMIENTO

**Nombre del estudiante** (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190\_\_\_\_\_

Por medio de nuestra infraestructura de sistemas de apoyo de múltiples niveles (MTSS, por sus iniciales en inglés), los educadores y administradores tienen herramientas probadas a su disposición para apoyar una respuesta oportuna y eficaz a las necesidades académicas y conductuales de cada estudiante.

Los exámenes exploratorios universales son un punto de partida para distinguir a los estudiantes que puedan necesitar apoyo adicional, con el uso de evaluaciones de normas nacionales. Como parte de MTSS, se les evalúa los riesgos de comportamiento a todos los alumnos para que los educadores puedan identificar las necesidades del estudiante.

¿Da permiso a su hijo para que participe en el examen exploratorio universal?

- Sí
- No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

**Firma del padre, madre o tutor** \_\_\_\_\_ **Fecha** \_\_\_\_\_

**Firma del estudiante (18 años o mayor)** \_\_\_\_\_ **Fecha** \_\_\_\_\_

# PERMISOS PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

Para adquirir más información con respecto a las políticas relacionadas con estos permisos, consulte <https://mnps.org/students-families/student-resources/handbook/handbook-rights-and-responsibilities>.

¿Otorga usted los siguientes permisos?

MEDIOS DE COMUNICACIÓN*		
1. MNPS tiene permiso para honrar a mi hijo públicamente, incluyendo la presentación de honores que él reciba a los medios de comunicación.	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>
2. MNPS tiene permiso para entrevistar, fotografiar o grabar digitalmente a mi hijo para publicaciones impresas, en el internet y en otros medios de comunicación.	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>
3. MNPS tiene permiso para autorizar a los medios de comunicación fuera de MNPS para que entrevisten, fotografíen o graben digitalmente a mi hijo.	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>
*Si MNPS no recibe esta hoja de permisos con sus preferencias marcadas, el distrito presumirá que se otorga permiso para las primeras dos opciones y que no se da permiso para la tercera (fotografía o grabación digital por los medios de comunicación fuera de MNPS).		

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_





METRO  
NASHVILLE  
PUBLIC  
SCHOOLS

Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante, o rellene la versión en línea en [permissions.mnps.org](https://permissions.mnps.org). **Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.**

## ENCUESTA DEL AMBIENTE ESCOLAR

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: 190 \_\_\_\_\_

Durante el año escolar 2022-2023, MNPS estará llevando a cabo dos o tres encuestas breves (de 10 a 20 minutos) para los **alumnos de tercer grado y mayores**. Dichas encuestas nos ayudarán a aprender más acerca de nuestros estudiantes y su percepción de la escuela. La participación del estudiante en estas encuestas es voluntaria. Usted puede eximir a su hijo de participar en estas encuestas en cualquier momento antes de la administración de las mismas. Adicionalmente, su hijo tendrá la opción de realizar la encuesta o de contestar cualquier pregunta particular. NO existe ninguna penalización si usted o su hijo deciden no participar.

- **Encuestas del ambiente escolar:** El propósito de las encuestas sobre el ambiente escolar es ayudarnos a mejorar el contexto ambiental y cultura de las escuelas. En las encuestas hay preguntas acerca de las experiencias de su hijo en la escuela, incluyendo sus relaciones con los maestros, su conexión con la escuela, y su percepción de la seguridad y ambiente escolar en general. El llenar las encuestas no pone a su hijo en riesgo.

Estas encuestas serán administradas de manera segura, en línea, por Panorama Education. Las respuestas de su hijo serán vinculadas con el número de identificación del estudiante y guardadas como confidenciales en un lugar seguro por la oficina de investigación de MNPS y Panorama Education. Aunque no lo preguntamos, si un estudiante indica en la encuesta alguna autolesión, daños a otras personas o que alguien lo ha lesionado, habrá incumplimiento de la confidencialidad solamente con el motivo de proteger a los estudiantes o demás de lesiones. La política de privacidad de Panorama Education está disponible en el sitio web [www.panoramaed.com/privacy](http://www.panoramaed.com/privacy).

MNPS compartirá con el personal y el distrito escolar los resultados de las encuestas en grupos por escuela, sin datos identificativos, y puede compartir los datos acumulados públicamente. MNPS también puede proporcionar a investigadores externos las respuestas de encuestas individuales sin datos identificativos.

Ustedes recibirán notificaciones telefónicas antes de la administración de cada encuesta. Tendrán la oportunidad de revisar la encuesta en línea o en la escuela de su hijo antes que se lleve a cabo la misma.

Si no quiere que su hijo participe en las encuestas sobre el ambiente escolar de MNPS por cualquier razón, marque la(s) casilla(s) abajo, firme el formulario, y devuélvalo a la escuela de su hijo.

¿Da permiso a su hijo para que participe en las encuestas del ambiente escolar?

- Sí  
 No

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

*Este formulario sólo corresponde a las encuestas específicas arriba mencionadas, administradas por MNPS para el año escolar 2022-2023. Los evaluadores del programa e investigadores internos y externos deben pedir permiso por separado antes de efectuar cualquier otra encuesta que el distrito o escuela apruebe.*

# CONDICIÓN DE SERVICIO MILITAR DE LOS PADRES Y TUTORES LEGALES

**RELLENE ESTE FORMULARIO SOLAMENTE SI EL PADRE, MADRE O TUTOR DEL ESTUDIANTE ACTUALMENTE SIRVE EN LA MILICIA.**

Los autores de las políticas estatales y federales procuran ayudar a los distritos escolares a evaluar el rendimiento de los estudiantes cuyos padres o tutores sirven en la milicia para entender mejor la relación entre la vida militar y el desarrollo de la niñez. La legislación estatal requiere que los distritos identifiquen a los alumnos cuyos padres o tutores legales sirven en la milicia. La ley Todo Estudiante Triunfa (ESSA, por sus iniciales en inglés) define a los estudiantes con padres o tutores en servicio militar activo como un subgrupo que requiere informes de evaluación. Se señala a los estudiantes cuyos padres o tutores legales caben dentro de una de las siguientes tres clasificaciones militares:

- **4- Servicio militar activo:** Padres o tutores en servicio del National Guard, Active Guard Reserve (reserva activa de tiempo completo) o en servicio activo.
- **5- Militar de National Guard:** El padre, madre o tutor participa en el National Guard en servicio de tiempo parcial.
- **6- Reserva Militar:** El padre, madre o tutor participa de tiempo parcial en las reservas de una rama de las fuerzas armadas.

Solamente se incluyen las clasificaciones de los padres o tutores legales de estudiantes y no para estudiantes que se están alistando en las fuerzas armadas. **Con el propósito de recopilar estos datos y hacer los informes requeridos, la encuesta sobre vínculos militares debe ser contestada para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville y devuelta a la escuela de cada estudiante.**

Para adquirir más información acerca de los servicios y el compromiso del Departamento de Educación de los EE.UU. con las familias militares, visite [www.ed.gov/veterans-and-military-families](http://www.ed.gov/veterans-and-military-families).

## ENCUESTA DE CONEXIONES MILITARES

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Identificación estudiantil: 190 \_\_\_\_\_ Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Los datos del padre, madre o tutor del alumno deben ser iguales a los que se encuentran en el récord estudiantil de MNPS.

NOMBRE DEL PADRE, MADRE O TUTOR LEGAL	FECHA DE INICIO DEL SERVICIO MILITAR ACTUAL	CLASIFICACIÓN: 4. (Servicio militar activo) 5. National Guard (guardia nacional) o 6. (Reserva)	RAMA: Army, Navy, Air Force, Marine Corps o Coast Guard

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Este formulario es solamente para estudiantes de high school (9° a 12° grados).

## FORMULARIO PARA LOS PADRES Y TUTORES DE POBLACIONES ESPECÍFICAS

Los padres o tutores de **estudiantes de high school (9° a 12° grados)** **solamente** deberían rellenar este formulario. La Ley de Fortalecer la Educación Profesional y Técnica para el Siglo XXI (Perkins V) requiere que los institutos de estudios superiores “suministren actividades con el motivo de preparar a ciertas poblaciones que están matriculadas en programas educativos técnicos y de carrera para las vocaciones o sectores de industria de alta demanda, altos sueldos o que requieren de altas destrezas.” **Con el propósito de recopilar estos datos y hacer los informes requeridos, usted tiene la opción de rellenar este formulario de poblaciones específicas para cada estudiante de su hogar que asiste a 9° a 12° en MNPS y devolverlo a la escuela de cada alumno.**

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Identificación estudiantil: 190 \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Los datos de los padres o tutores de los estudiantes deben corresponder con los datos contenidos en los récords estudiantiles de MNPS. Después de cada pregunta a continuación, trace un círculo alrededor de Sí o No. Se brinda más información acerca de las definiciones de cada ítem.

<p>1. ¿Es usted un padre o madre soltero, o una mujer soltera embarazada?</p> <p><i>Un padre o madre soltero es un individuo que no es casado o que se ha separado de su cónyuge y tiene uno o más hijos en su custodia, o custodia compartida, O que no es casada o está separada de su esposo y está embarazada.</i></p>	SÍ	NO
<p>2. ¿Está usted fuera de la fuerza laboral, o es ama de casa desplazada?</p> <p><i>Un individuo fuera de la fuerza laboral o ama de casa desplazada es uno que no tiene empleo, o no tiene suficiente empleo, y está experimentando dificultad para adquirir empleo o mejorarlo Y ha trabajado principalmente sin remuneración para mantener un hogar y familia, y por ese motivo tiene destrezas comerciables disminuidas, O ha dependido de los ingresos de otro miembro de la familia pero ya no es mantenido por esos ingresos.</i></p>	SÍ	NO
<p>3. ¿Está usted sin vivienda, o afectado por alguna situación de falta de alojamiento?</p> <p><i>Individuos que carecen de una residencia fija, regular y adecuada donde quedarse durante la noche. El término incluye: Individuos que comparten el techo de otras personas debido a una pérdida de alojamiento; que viven en un motel, hotel, parque de casas rodantes, terreno de acampamento, albergue de emergencia o transición, un carro, parque, lugar público, edificio abandonado, vivienda de calidad inferior, estación de bus o tren, o han sido abandonados en un hospital; que permanecen durante la noche primariamente en un lugar público o particular no diseñado para ni ordinariamente usado como instalaciones regulares para que los seres humanos duerman; o niños migratorios que cualifican como personas sin techo porque viven en circunstancias descritas en esta definición.</i></p>	SÍ	NO
<p>4. ¿Es usted el padre, madre o tutor de un joven (de 14 a 24 años) que se encuentra en el sistema de acogimiento temporal o ya no puede estar en dicho sistema debido a su edad?</p> <p><i>El término “acogimiento temporal” significa el cuidado de un niño durante 24 horas al día por una familia sustituto porque se le ha quitado de sus padres o tutores y la agencia del estado tiene la responsabilidad de ubicación y cuidado. Esto incluye, pero no se limita a la ubicación con una familia suplente o en un hogar de crianza temporal con parientes, hogar de grupo, albergue de emergencia, instalación residencial, institución de cuidado de niños o familia pre-adoptiva. Los jóvenes tienen un límite de edad para permanecer en el acogimiento temporal y recibir servicios del estado. Su transición del sistema de ayuda social para menores puede ocurrir entre las edades de 18 y 23 años.</i></p>	SÍ	NO

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



METRO  
NASHVILLE  
PUBLIC  
SCHOOLS

Favor de firmar una hoja para cada estudiante de su hogar que asiste a las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville (MNPS) y devuélvala a la escuela de cada estudiante. **Si usted no firma y devuelve este paquete, supondremos que está dando permiso para que su hijo participe en cada una de las actividades descritas en este conjunto de documentos.**

Este formulario es solamente para estudiantes de high school (9° a 12° grados).

# DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA DEL CONDADO DE DAVIDSON ENCUESTA SOBRE EL COMPORTAMIENTO RIESGOSO DE LOS ADOLESCENTES

Nombre del estudiante (use letra de imprenta): \_\_\_\_\_ N° de identificación del alumno: \_\_\_\_\_

Las Escuelas Públicas Metropolitanas de Nashville están participando en la encuesta sobre la conducta riesgosa de los adolescentes, así como lo hicimos en el 2019 y el 2021. Esta encuesta se enfoca en la salud y los comportamientos riesgosos entre los alumnos estadounidenses de *high school* (9° a 12° grados). El Departamento de Salud Pública del Condado de Davidson, por medio de un acuerdo colaborativo con MNPS y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, administrará la encuesta a una muestra aleatoria de estudiantes. Aunque los exhortamos a participar, un estudiante puede decidir en cualquier momento no participar. De igual manera, los padres y tutores pueden optar, de antemano, por no permitir que su hijo participe. Usted puede repasar una copia de la encuesta en el sitio web del Departamento de Salud Pública, <http://health.nashville.gov>, o en la oficina administrativa de su escuela. Si prefiere optar por excluir a su hijo de participar en esta encuesta, le agradecemos que lo haga en este momento.

¿Da permiso a su hijo para que participe en la encuesta del Departamento Metropolitano de Salud Pública sobre la conducta riesgosa de los adolescentes?

- Sí  
 No

Nombre, 2° nombre y apellidos del estudiante: \_\_\_\_\_

Grado del estudiante \_\_\_\_\_

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_

Soy un estudiante de 18 años de edad o mayor, o el padre, madre o tutor autorizado del estudiante mencionado.

Firma del padre, madre o tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante (18 años o mayor) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_